

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 1985/74 НА КОМИСИЯТА  
от 25 юли 1974 година

относно установяване на подробен правилник за приложение на фиксирането на референтни  
цени и цени франко граничен пункт за шаран

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид, Договора за създаване на Европейската икономическа общност;

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2142/70 на Съвета от 20 октомври 1970 г. относно  
общата организация на пазара на рибни продукти, последно изменен с Регламент (ЕИО) №  
1555/74 и по-специално член 18а, параграф 5 от него;

като има предвид, че член 18а, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2142/70 предвижда  
референтните цени за шарана да могат да бъдат фиксирани преди началото на всяка пазарна  
година; от друга страна тези цени могат да бъдат фиксирани на различни нива за определени  
периоди в рамките на всяка пазарна година според сезонните колебания в цените;

като има предвид, че член 18а, параграф 2 предвижда референтните цени да бъдат  
фиксиращи на основата на средните производствени цени, отчетени в представителни  
производствени зони на Общността в продължение на трите години, непосредствено  
предхождащи датата, от която се фиксира референтната цена за изделие, дефинирано  
съгласно неговите търговски характеристики; от друга страна термините “шаран”,  
“представителна производствена зона” и “производствена цена” следва да бъдат дефинирани  
за целите на настоящия регламент;

като има предвид, че от търговско значение е само жив шаран с тегло не по-малко от 800  
грама; като има предвид, че поради това цитираният по-горе член 18а следва да бъде  
ограничен до този вид изделие;

като има предвид, че отглеждането на шаран в Общността е много разпръснато; като има  
предвид, че от друга страна, поради тази причина за представителна производствена зона  
следва да се счита област, представляваща 15% от производството в Общността;

като има предвид, че производствените цени в представителните производствени зони са  
различни в рамките на всяка пазарна година;

като има предвид, че тези цени показват тенденция към спад от 16 ноември, и като има  
предвид, че по тази причина и пазарната година следва да бъде съответно разделена на  
съответните части;

като има предвид, че параграф 3 по-горе предвижда определянето на компенсационна такса,  
в случай че цената франко граничен пункт на едно нормално търговско количество шаран,  
изпратено от определено място, е по-ниска от референтната цена; като има предвид, че за  
нормално търговско количество може да се счита количество от най-малко 1 000 kg шаран;

като има предвид, че за да могат цените франко граничен пункт да бъдат определени  
възможно най-точно, следва да се уточнена информацията, която следва да се вземе под

внимание; като има предвид, че това означава освен цените, посочени в митнически и търговски документи, също и всяка информация по отношение на цените, прилагани в трети страни;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за рибни продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### *Член 1*

Настоящият регламент е приложим за шаран с тегло не по-малко от 800 грама.

#### *Член 2*

1. Държавите-членки ежегодно нотифицират Комисията преди 1 юни за средните месечни производствени цени, регистрирани в представителните производствени зони и за количествата шаран, предлагани на пазара. Това нотифициране е в съответствие с необходимостта от отчитане на цените през трите години, предхождащи датата, на която се фиксират референтните цени.

„Производствена цена” означава цената, на която производителят продава стоките на търговеца на едро.

2. Представителните производствени зони са следните:

Германия: Oberpfalz

Цялата зона Oberfranken/Mittelfranken

Франция: Dombes

Цялата зона Brenne/Sologne

#### *Член 3*

Фиксира се референтна цена за шаран:

- за периода от 1 август до 15 ноември,

- за периода от 16 ноември в една календарна година до 31 юли на следващата година.

#### *Член 4*

1. Цените франко граничен пункт се определят за всяко място на произход на базата на цялата налична информация и по-специално нотификациите направени от държавите-

членки. За тази цел последните използват предимно информацията, съдържаща се в митническите документи, придружаващи внесените изделия, както и във фактури и други търговски документи. При преминаване на стоката през граничен пункт на Общността те ежедневно уведомяват Комисията за регистрираните цени за всяко нормално търговско количество и за всяко място на произход на стоката.

2. При определянето на цените франко граничен пункт се взема под внимание и всяка друга информация, отнасяща се до цените прилагани в трети страни, а именно следното:

- а) износните цени на трети страни,
- б) цените, регистрирани при вноса в Общността,
- в) цените, регистрирани на пазарите на трети страни-износителки.

3. При търсенето на информация се използват следните източници:

- а) официалната информация, публикувана от компетентните органи на трети страни износителки,
- б) информация, публикувана от специализирани търговски издания в държавите-членки и в трети страни,
- в) информация, предоставена от професионални и търговски организации и от представители на производители и търговци в държавите-членки и в трети страни.

#### *Член 5*

Настоящият регламент влиза в сила от 1 август 1974 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 юли 1974 година.

***За Комисията:***

***Председател***

**François-Xavier ORTOLI**